



Publieke raadpleging onder de inwoners van Goeree-Overflakkee over het dialect

26 februari 2020

Inhoudsopgave

Samenvatting	2
1. Resultaten	3
1.1 Het Flakkees dialect	3
1.2 Aandacht voor het dialect	5
1.3 Behoud van het dialect	7
2. Onderzoeksverantwoording	12
2.1 Methodiek	12
2.2 Leeswijzer	12
3. TipGoereeOverflakkee	13
4. Toponderzoek	14

Samenvatting

Het Flakkees dialect

Op vraag "1 Spreek u zelf Goerees/Flakkees?" antwoordt 52% van de respondenten: "Ja, ik spreek het". 33% van de respondenten antwoordt: "Nee, ik spreek het niet, maar versta het wel."

Zie pagina 3.

Op vraag "2 Wat spreekt u het liefst thuis?" antwoordt 52% van de respondenten: "Nederlands (ABN)". 33% van de respondenten antwoordt: "Flakkees". Zie pagina 4.

Aandacht voor het dialect

Op vraag "3 Wordt er volgens u voldoende aandacht besteed aan het dialect?" antwoordt in totaal 29% van de respondenten zeker (wel). In totaal antwoordt 37% van de respondenten (zeker) niet. Het meeste gekozen antwoord (31%) is: "Neutraal". Dit is ook het middelste antwoord (mediaan). Zie pagina 5.

Op stelling 4.1 'Op school moet meer aandacht worden besteed aan het dialect' antwoordt in totaal 48% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 29% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (28%) is: "Mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Neutraal". Zie pagina 6.

Op stelling 4.2 'Er moeten meer cursussen komen voor het spreken van dialect' antwoordt in totaal 35% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 29% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (35%) is: "Neutraal". Dit is ook het middelste antwoord (mediaan). Zie pagina 6.

Op stelling 4.3 'Op regionale en lokale tv en radiostations zou meer dialect gesproken moeten worden' antwoordt in totaal 47% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 26% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (29%) is: "Mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Neutraal". Zie pagina 6.

Behoud van het dialect

Op stelling 5 'Het is belangrijk voor Goeree-Overflakke om het dialect te behouden' antwoordt in totaal 77% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 10% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (42%) is: "Zeer mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Mee eens". Zie pagina 7.

Op vraag "5.1 Wat is volgens u de beste manier om het dialect te behouden?" antwoordt 57% van de respondenten: met een oplossing. Zie pagina 9.

Dit en meer blijkt uit panelonderzoek TipGoereeOverflakkee, waarbij 166 deelnemers zijn geraadpleegd.

1. Resultaten

1.1 Het Flakkees dialect

Het Flakkees is het dialect van Overflakkee. Net als het Goerees op Goeree behoort het tot het Zeeuws.



Op vraag "1 Spreek u zelf Goerees/Flakkees?" antwoordt 52% van de respondenten: "Ja, ik spreek het". 33% van de respondenten antwoordt: "Nee, ik spreek het niet, maar versta het wel."

Toelichting

Ja, ik spreek het

- Als ik met mensen spreek die het niet verstaan spreek ik ABN
- Ik ben geboren en getogen in Dordrecht maar sinds mijn 5e jaar gingen wij als gezin al op vakantie naar Ouddorp. Een Ouddorpse jongen ontmoet met wie ik inmiddels 46 jaar getrouwd ben, Voel me hier zo thuis en voel me ook Ouddorpse. Ik versta al van jongsaf aan het specifieke taaltje en kan het redelijk spreken maar voor het echte dialect moet je op het eiland geboren zijn. (2x)
- Maar ik schakel gemakkelijk naar ABN
- Voor mijn werk moest ik nederlands spreken, maar met familie en andere Flakkeënaars spreek ik graag dialect.

Nee, ik spreek het niet maar versta het wel

- Grotendeels versta ik het.
- Ik gebruik af en toe een flakkees woord, maar als ik een hele zin probeer, zeggen de echte flakkeenaars dat ik mijn mond moet houden omdat het niet goed klinkt. Ik vind het leuk om dialect te horen en te spreken.

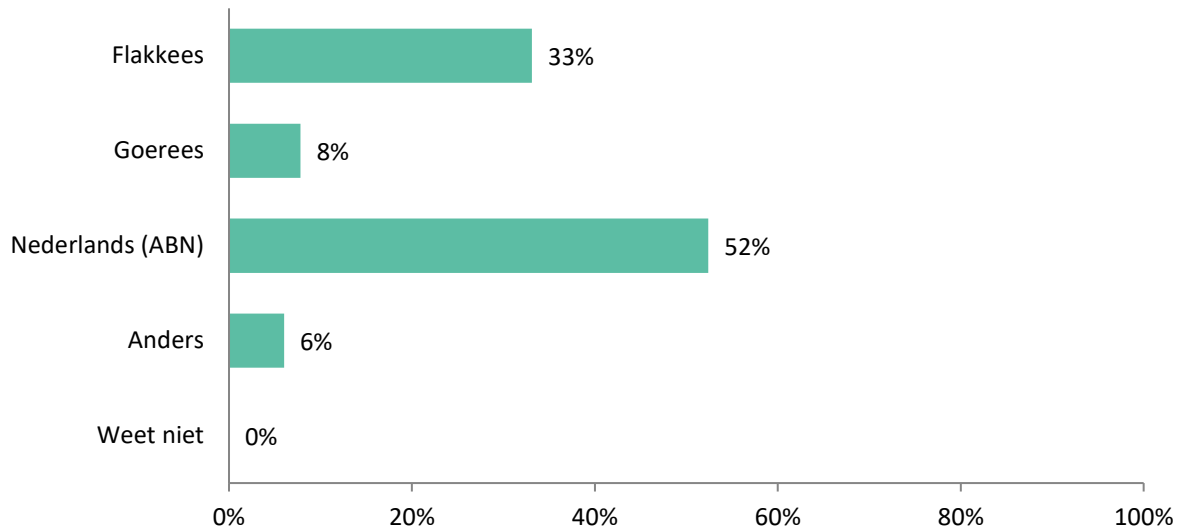
Nee, ik spreek het niet en versta het niet

- 10

Voor sommigen is het spreken van Goerees of Flakkees alledaags, maar andere spreken toch liever gewoon Nederlands (ABN).

2 Wat spreekt u het liefst thuis?

(n=166)



Op vraag "2 Wat spreekt u het liefst thuis?" antwoordt 52% van de respondenten: "Nederlands (ABN)". 33% van de respondenten antwoordt: "Flakkees".

Anders, namelijk:

- ABN en Flakkees door elkaar
- Ik kom uit Zeeland .het is nu een mengeling moes van Zeeuws en flakkees .
- Ik spreek het gemengd
- Mengelmoes van abn/rotterdams/flakkees
- Ouddorps
- Ouddurps (2x)
- Oudurps (2x)
- Soms dialect. Hangt ervan af tegen wie je praat

Toelichting

Nederlands (ABN) • Ben niet op GO geboren en spreek het dialect niet.

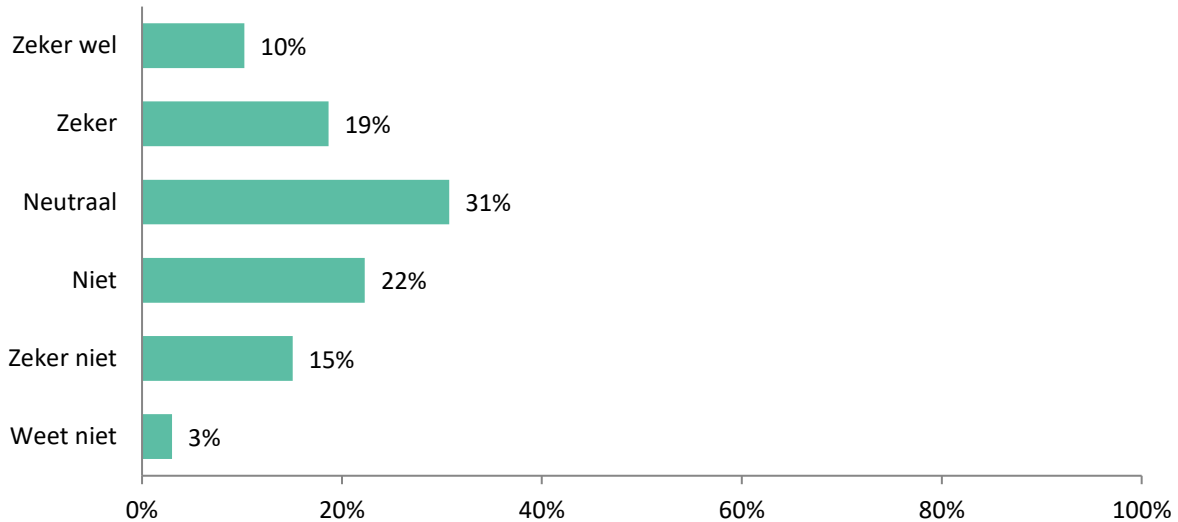
Anders, namelijk: • Dat spreek ik altijd

1.2 Aandacht voor het dialect

Het Flakkees dialect staat in de streek in de belangstelling. Het streekmuseum in Sommeldijk heeft voor Valentijnsdag kaarten in het Flakkees. Dat heeft het streekmuseum met de Kerst en jaarwisseling ook gedaan. Ze verkopen ook nummerplaten met een Flakkeese tekst eronder. Daarnaast is sinds kort een bierbrouwer met de naam 'Buutegeweun' een Flakkeese uitdrukking, geopend. Afgelopen zomer was er een eetcafé met het menu in dialect.

3 Wordt er volgens u voldoende aandacht besteed aan het dialect?

(n=166)

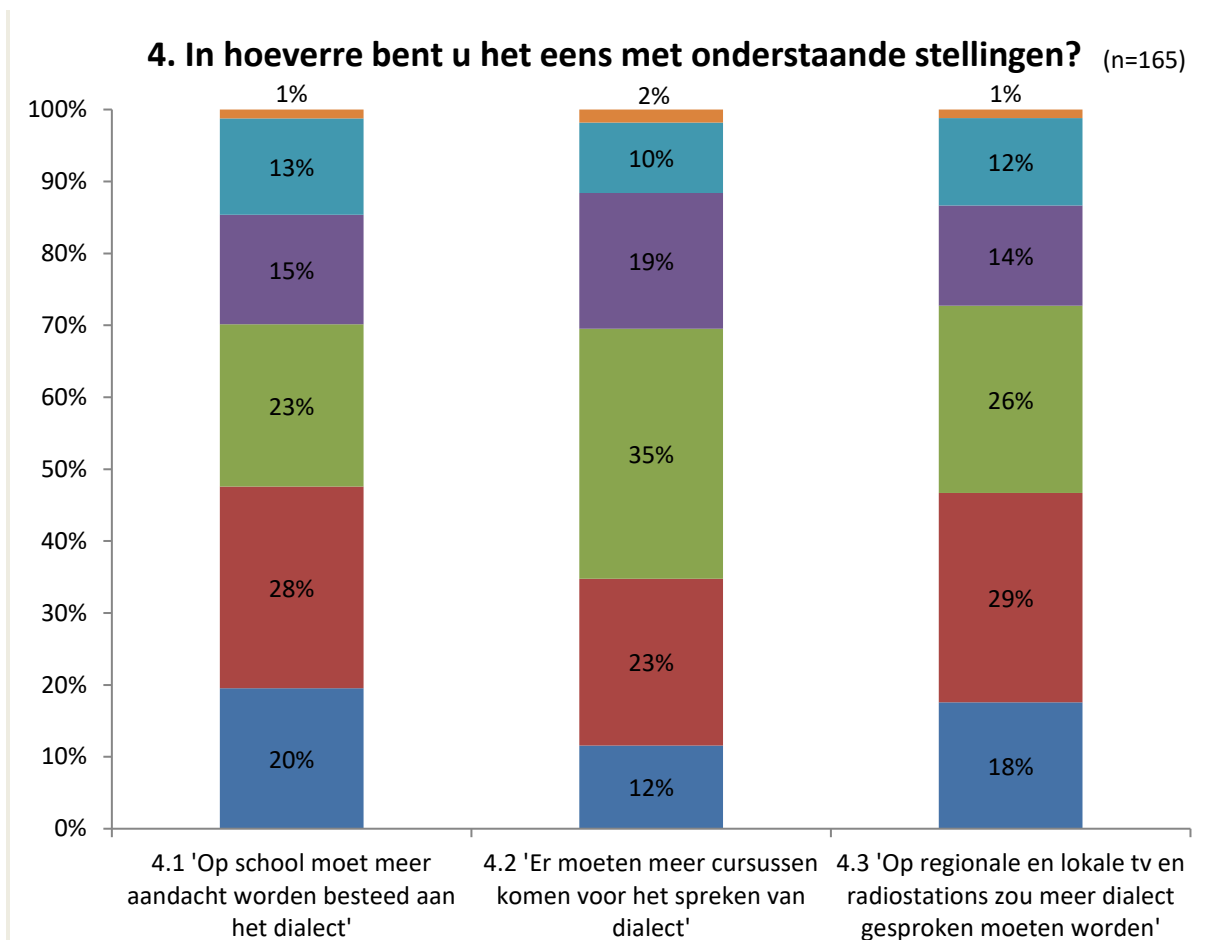


Op vraag "3 Wordt er volgens u voldoende aandacht besteed aan het dialect?" antwoordt in totaal 29% van de respondenten zeker (wel). In totaal antwoordt 37% van de respondenten (zeker) niet. Het meeste gekozen antwoord (31%) is: "Neutraal". Dit is ook het middelste antwoord (mediaan).

Toelichting

- Zeker wel**
- Meer dan genoeg; dat bedrijven e.d. Flakkeese namen hebben vind ik een lachertje, b. Bie Joe'. en 'Buutegeweun' en nog meer zaken.
 - Te veel aandacht
 - Wat mij betreft mag het wel minder
- Niet**
- 5
 - Ik vind het erg belangrijk dat het Flakkeese dialect blijft bestaan. Dat verdient meer aandacht! Weg met de schaamte! Het Flakkees is het waard om in stand te houden en dat vraagt ook actief stimuleren dat ouders hun kinderen Flakkees aanleren. Dit heeft ook een positief effect als een kind later een vreemde taal gaat leren.
- Zeker niet**
- Flakkees taalgebruik wordt helaas stevig ontmoedigd op het eiland. Vele ouders praeten ABN met hun kroost. Om over de scholen nog maar niet te spreken. Jammer!!

Hieronder staan enkele voorbeelden van het onder de aandacht brengen van het dialect.



Op stelling 4.1 'Op school moet meer aandacht worden besteed aan het dialect' antwoordt in totaal 48% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 29% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (28%) is: "Mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Neutraal".

Op stelling 4.2 'Er moeten meer cursussen komen voor het spreken van dialect' antwoordt in totaal 35% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 29% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (35%) is: "Neutraal". Dit is ook het middelste antwoord (mediaan).

Op stelling 4.3 'Op regionale en lokale tv en radiostations zou meer dialect gesproken moeten worden' antwoordt in totaal 47% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 26% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (29%) is: "Mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Neutraal".

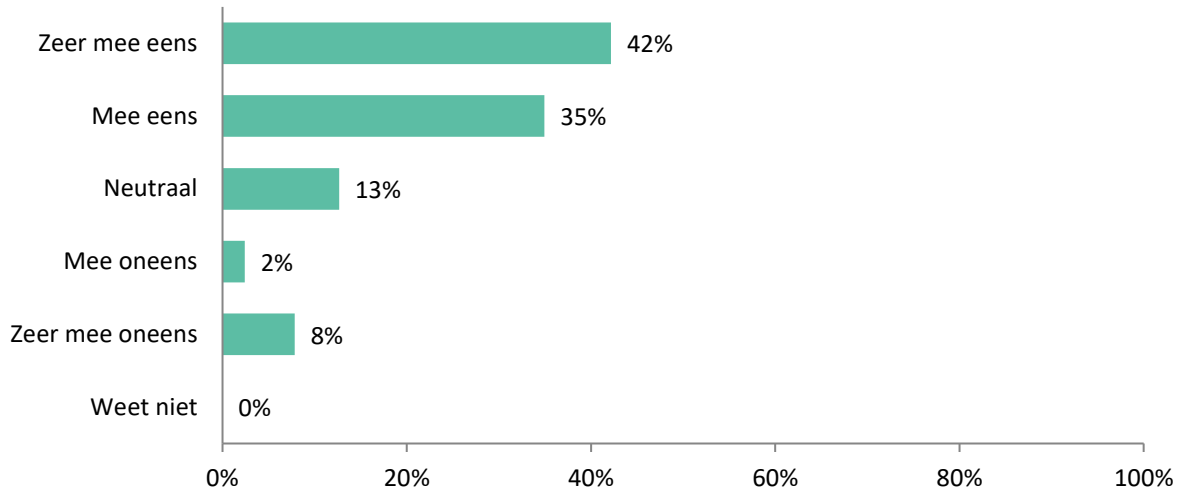
1.3 Behoud van het dialect

De Stichting Nederlandse Dialecten organiseert sinds 1991 jaarlijks een Dialectendag en zet zich in voor het behoud van het dialect.

5 'Het is belangrijk voor Goeree-Overflakke om het dialect te behouden'

(In welke mate bent u het (on)eens met bovenstaande stelling?)

(n=166)



Op stelling 5 'Het is belangrijk voor Goeree-Overflakke om het dialect te behouden' antwoordt in totaal 77% van de respondenten: "(zeer) mee eens". In totaal antwoordt 10% van de respondenten: "(zeer) mee oneens". Het meest gekozen antwoord (42%) is: "Zeer mee eens". Het middelste antwoord (mediaan) is: "Mee eens".

Toelichting

- Zeer mee eens**

 - Er zijn heel wat verschillende dialecten op ons eiland
 - Erfgoed behouden en uitdragen!
 - Is cultureel erfgoed. Als het verdwenen is zal het nooit meer terugkomen.
- Mee eens**

 - Ik begrijp dat dit voor de lokale bevolking als belangrijk kan worden ervaren.
- Neutraal**

 - Als oud zanger bij 'Ons Koor' hebben we ooit het Goerees Volkslied gezongen. Wat mij opviel waren de discussies van de 'eilanders' hoe sommige woorden uitgesproken moesten worden. Elke plaats op het eiland zijn eigen taaltje. Zo gaat het denk ik niet werken.
 - Het lijkt mij wat overdreven
- Zeer mee oneens**

 - Alles verdwijnt in Nederland. Negerzoenen, moorkoppen, KLM, zondag rustdag en zwarte piet. Dus dan ook maar het dialect.
 - Dialect binnenshuis praten of onderling allemaal prima. Maar zorg dan wel dat je om kan schakelen naar het abn. Het is uitermate storend dat sommige mensen de Nederlandse taal niet beheersen en vinden dat ze terug kunnen vallen op hun dialect omdat dit hier de norm is. Dat is de omgedraaide wereld wat mij betreft. Nederlands praten is primaire behoefte en dialect is een bijzaak.

- Het is een klein taalgebied. Het goed Nederlands spreken en schrijven is al moeilijk genoeg. Om in de opleiding op de basisschool tijd te maken om het dialect te leren lijkt mij daarom overbodig.

5.1 Wat is volgens u de beste manier om het dialect te behouden? (n=127)

Oplossing (57%):

- ??
- Aandacht geven. Op school
- Af en toe een column van pau heerschap en anderen in dialectpubliceren, streekmuseum en tof in stand houden,
- Blijven praten en gebruiken.
- Dagelijks blijven gebruiken
- Dat er zowiezo op de lagere school buiten het ABN nog in het dialect wordt les gegeven. (3x)
- De cultuur, dus ook spreken en schrijven naar een hoger niveau tillen. Dus geen 'domme boertjes taal' maar gelijkwaardig aan de Nederlandse taal en cultuur.
- Dialect op schoolpraten
- Dialect spreken
- Door er aandacht aan te besteden op school en niet straffen als ze Flakkees pratenn
- Door overdracht binnen de gemeenschap van oud op jong
- Een oplossing kan zijn dat er door de ouders gewoon thuis flakkees gesproken wordt. Tegenwoordig hoor je dit bijna niet terwijl de ouders gewoon van flakkee komen. Misschien is dit iets wat we meer moeten promoten. i.p.v al die engelse woorden.
- Er trots op te zijn
- Geboren en getogen worden
- Geweun flakkees bluuve praete
- Geweun overal Flakkees praete
- Gewoon jezelf blijven zeker op het eiland daarbuiten aanpassen.
- Gewoon op de scholen op het schoolplein weer flakkees toestaan
- Het blijven spreken en niet te vlug overgaan op ABN
- Het blijven spreken van ouder tot kind
- Het te blijven spreken en het doorgeven aan de volgende generatie.
- Het zien als een stukje waardevol erfgoed d
- Huis aan huis krantjes in dialect misschien?
- In basisonderwijs Flakkees sprekende leerkrachten inzetten
- In specifieke groepen dialect spreken. Bijvoorbeeld een toneelstuk
- Jeugd op lagere school niet sturen om alleen abn te spreken
- Kinderen groat bringe in der "moers tael"
- Kinderen in het dialect opvoeden en abn aanleren op school
- Leer de kinderen die hier wonen in dialect te praten
- Meer aandacht
- Meer aandacht aan besteden
- Meer aandacht aan geven in div. media
- Meer horen op de radio en meer lezen in de streekbladen en spreken op vergaderingen
- Meer onder de aandacht brengen
- Met elkaar blijven communiceren
- Minder asielzoekers, waar je kijkt zie je hoofddoekjes od mensen in gewaden (stoort mij mateloos) Ze weigeren om de taal te spreken, klitten bij elkaar en spreken alleen Somalisch, hangen overal rond, vind dat zéér onprettig.
- Minder moderne technieken gebruiken
- Moeilijk
- Mondeling en schriftelijk

- Niet thuis alleen ABN spreken tegen kinderen
- Om het onder de aandacht blijven houden.
- Om het ook op school te spreken!
- Onder de aandacht blijven brengen, daar waar het ene zinvolle invulling en meerwaarde heeft, zoals bij evenementen.
- Op de lagere school aandacht aan besteden
- Op scholen aandacht geven aan het dialect
- Op school aandacht ervoor, niet afleren maar ABN ernaast leren. Maar ook meer gebruiken in de media
- Op school dialect laten spreken.
- Op school leren
- Ouders die Flakkees praten dit ook tegen hun kinderen blijven doen
- Ouders en grootouders moeten hun nageslacht vanaf de geboorte; tijdens de opvoeding het dialect aanleren als spreektaal. Op school Nederlandse taal aanleren zoals al 100 jaar geleden plaatsvond. Dit is de beste methode om het dialect te behouden.
- Positieve aandacht zowel via educatie als in de media
- Positieve manier weergeven in de samenleving. Denk aan naambordjes van gebieden/ straten met oude benamingen etc.
- Reclame maken om het te blijven spreken en uit te dragen waar gepast
- Scholen moeten in het flakkees lesgeven
- School/cursus
- Spreken
- Spreken met elkaar
- Straatnamen, woonplaatsen, zowel in ABN als dialect op de borden plaatsen zoals dit ook in Friesland en Ierland is.
- Tegen je eigen kinderen plat goerees of flakkees te blijven spreken.
- Thuis blijven spreken
- Thuis dialect spreken
- Thuis moet meer Flakkees worden gesproken en het moet op school niet verboden worden en dat is nu wel het geval
- Thuis spreken, aan mensen vertellen dat straks het dialect er niet meer is als het zo doorgaat. En dat het waardevol is omdat het ook te maken heeft met identiteit.
- Thuis te praten
- Toneelstukken die door lokale verenigingen opgevoerd worden op z'n Flakkees laten doen
- Vastleggen in een woordenboek ofzo
- We leven in een democratie, dus ieder moet doen wat hem het beste lijkt.
- Zie opmerking bij vraag 3
- Zoals het nu gaat. Accepteer alles er dialect gesproken wordt.
- Zoals steeds weer, besteed aandacht aan het verleden om de toekomst te begrijpen (en te verstaan dus). Het is Flakkees erfgoed en dat mag onder de aandacht worden gebracht..bijv dus op de basisschool. (Niet dat kinderen het per definitie moeten leren spreken)

Dat is niet nodig (9%)

Weet niet (33%)

Toelichting

- Oplossing:
- Een of twee uur in de week plat flakees praten in de eerste groepen van het basis onderwijs. Maar ik denk dat je dan een heele boel heilige huizen omver schopt.
 - Het zal niet meevallen om het dialect te behouden er komt mede door import. Ook door dat ouders hun kinderen Hollands leren ipv hun eigen taal mijn klein kinderen 4jaar oud waarvan de ouders allebei ouddorps spreken spreekt hoog hollands!!! hoe kan dat.
 - Vaste, wekelijkse, column in de streekbladen. Ik schrijf zelf al jaren stukjes in het Flakkees, o.a. in Nehalennia, Tijdschrift van de Zeeuwse Dialect Vereniging.
 - Veel flakkeese ouders spreken zelf gaan flakkees tegen kinderen, want dan kunnen ze later geen ABN spreken. Belachelijk argument. Het wordt wel lastiger om het flakkees te handhaven. Ik heb zelf een zoon die vanaf 3 maanden naar het KDV is gegaan en gelijk in aanraking toen is gekomen met leidsters die geen flakkees spreken. Vervolgens naar de basisschool en middelbare school waar het precies hetzelfde is. Gevolg is dat hij geen flakkees spreekt, terwijl wij als ouders altijd flakkees spreken. Dus het is erg lastig om het flakkees te handhaven.
- Dat is niet nodig
- Het verdwijnen van woorden in dialect is iets wat te maken heeft met de tijd. Kinderen zitten vast aan social media en nemen daarvan de taal over. Momenteel is de trend "straattaal" met buitenlandse invloeden. Dit is niet te voorkomen. Over 2 generaties is er geen dialect meer
 - Het wordt doorgegeven van ouder op kind, het lijkt me onnodig om het kunstmatig proberen te behouden.
- Weet niet
- Dat kinderen ook gewoon dialect leren thuis ipv dat er Nederlands tegen gesproken wordt ik hoor dat in mijn omgeving zoveel keer helaas.
 - De ouders moeten actief hier mee bezig zijn, en dat kan alleen als zij er van overtuigd zijn dat het belangrijk is/ blijft voor een eigen identiteit.

2. Onderzoeksverantwoording

Onderzoek	:	TipGoereeOverflakkee
Onderwerpen	:	Het Flakkees dialect
	:	Aandacht voor het dialect
	:	Behoud van het dialect
Enquêteperiode	:	13 februari 2020 tot 24 februari 2020
Aantal vragen	:	8
Aantal respondenten	:	166
Foutmarge	:	7,6% (bij een betrouwbaarheidsniveau van 95%)
Rapportagedatum	:	26 februari 2020

Toelichting:

De *foutmarge* geeft de precisie van een gemeten percentage aan. Hoe kleiner de foutmarge, hoe preciezer het gemeten resultaat. In dit onderzoek is de foutmarge maximaal $\pm 7,6\%$.

Het *betrouwbaarheidsniveau* geeft de verwachte kans aan, dat bij herhaling van de meting onder gelijke omstandigheden, een zelfde resultaat wordt verkregen.

2.1 Methodiek

- De vragenlijst is opgesteld in overleg met Groot Goeree-Overflakkee.
- Op 13 februari 2020 is de enquête met een begeleidend schrijven naar de leden van het Tip-burgerpanel gestuurd.
- Op 20 februari 2020 is een herinneringsmail gestuurd.
- Alle respondenten vullen de vragenlijst anoniem in.

2.2 Leeswijzer

De toelichtingen in deze rapportage zijn de letterlijke antwoorden van de respondenten.

Hier kunnen spelfouten of andere taalfouten in voorkomen.

3. TipGoereeOverflakkee

Mensen hebben vaak hun mening klaar. Ze zijn voor of tegen een nieuw idee dat opborrelt in de samenleving. Politici gooien wel eens een balletje op en luisteren wat de reacties zijn. Luisteren ze dan ook echt? Hoe vaak hoort u: ze doen maar, ze luisteren toch niet naar ons?

Onderzoeksbureau Toponderzoek wil de betrokkenheid van de inwoners van GoereeOverflakkee vergroten. Via het panel TipGoereeOverflakkee.nl kunnen alle inwoners in de gemeente GoereeOverflakkee hun mening kenbaar maken over onderwerpen die leven in hun samenleving.

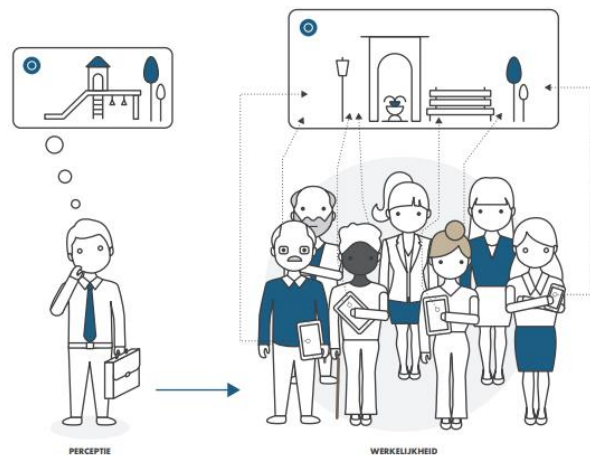
Op www.tipgoereeoverflakkee.nl kan iedereen een [aanmeldingsformulier](#) invullen. Van tijd tot tijd worden deelnemers gevraagd naar hun mening over actuele onderwerpen.

De deelnemers zijn en blijven anoniem en kunnen per onderzoek zelf beslissen of meedoen. Ze zijn niets verplicht. Het invullen van een enquête duurt slechts enkele minuten en de onderwerpen zijn sterk afhankelijk van de actualiteit.

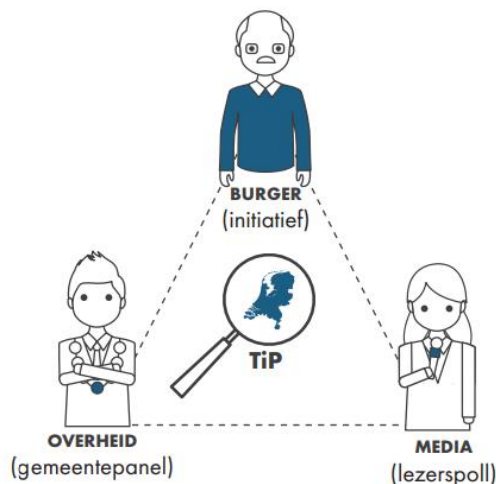
TipGoereeOverflakkee.nl is een gemeenschapspanel, opgezet vanuit de gemeenschap. Heeft u vragen over dit initiatief, dan kunt u deze altijd stellen aan enquete@toponderzoek.com. Het is ook mogelijk om zelf onderwerpen aan te dragen voor peilingen.

Lees hier meer over de [TIP-methodiek](#).

TipGoereeOverflakkee.nl maakt het gemakkelijk om zonder veel moeite je zegje te doen!



Zie eerdere [onderzoekresultaten](#), waaronder 'N59, 'Jaarwisseling' en 'Verhuur woonhuizen'.



4. Toponderzoek

Toponderzoek is een Horsters no-nonsense bedrijf, dat sterk is in het **raadplegen van meningen**. In een mondige wereld waarin men direct resultaat wil zien, is het raadplegen van meningen / ervaringen / beleving van belang om te overleven.

Onze **professionele en flexibele** medewerkers hebben **interesse** voor uw onderzoeksvraag om de beleving en inzichten vanuit de maatschappij regulier zichtbaar te maken. Door een **transparant** inzicht in hetgeen leeft en speelt onder burgers / bestuurders / politici, levert dit beter beleid en meer draagvlak op. Tips worden aangeleverd. Tevens toetst u of ingezette acties resultaat hebben.

Toponderzoek faciliteert dit proces als onafhankelijk onderzoeksbureau TIPTOP voor u. Het onderzoeksbureau heeft de beschikking over eigen TIP-burgerpanels (landelijk > 60 burgerpanels) en het overheidspanel Overheid in Nederland.

Blijf op de hoogte via de Topletter.



Toponderzoek
Expeditiestraat 12
5961 PX Horst

www.Toponderzoek.com
enquete@toponderzoek.com
085-4860100

Toponderzoek is lid van MOA.